

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 33 (1976)

Heft: 1-2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

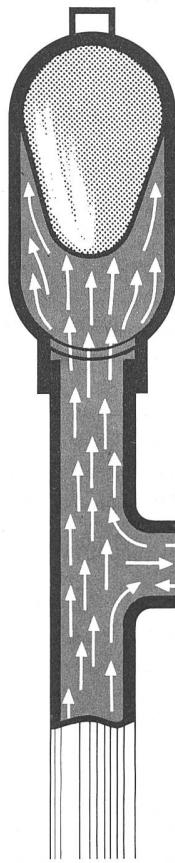
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



OLAER

Dämpfer

gegen Druckschläge
Lärm und Rohreisser

bei Pumpstationen, Gemeindenetz,
Industrieanlagen, Hausinstallationen

mit wartungsfreier Blase
Liz. Mercier-Greer

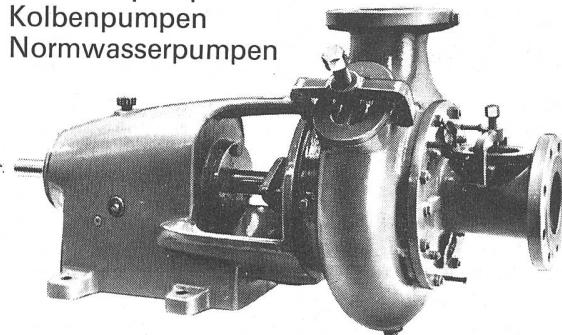


OLAER (SUISSE) S. A.
1701 FRIBOURG

60a, Tour Henri, Postfach 665
Telefon 037/22 51 45, Telex 36 325

AECHERLI

Abwasserpumpen
Schlammpumpen
Kolbenpumpen
Normwasserpumpen



Chemiepumpen
Spaltrohrmotorpumpen
Wasserwerkspumpen
Prozesspumpen
Schlammrührwerke

Kompaktkläranlagen
von 10-2000 Ein-
wohnergleichwerten
aus Stahl oder
Ortsbeton

Unsere Lieferung: Klärschlammrührwerke

Unverbindliche Beratung und Projektierung

AECHERLI
Tel. 062/81 22 22

AECHERLI AG
Maschinenfabrik
6260 Reiden LU



Frank-Hochdruckreinigungs- Maschinen sind besser...

mit eingebautem, drucklosem

Wasserenthärter,
denn Sie arbeiten mit **weichem Wasser!**

Mehrere Benützungsplätze durch Fernverrohrung ohne weiteres möglich.

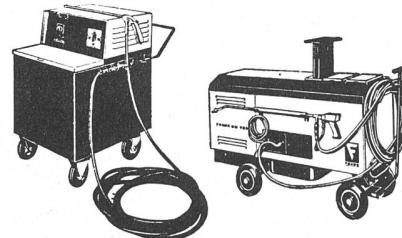
Mit FRANK-MASCHINEN reinigen heisst: bis 140 °C, bis 130 atü
ohne Schweiß – ein Preis!

Die Vollemaillierung der Geräte und die für den Service ideale Schubladenanordnung sind weitere Spitzenvorteile des Geräts.

Wenn schon, dann gut wählen!

zum Beispiel: FRANK-Reinigungsgeräte:

**Blitz-blank –
mit FRANK!**



Und vergessen Sie nicht:
Einmalig problemlose Bedienung über die

Sicherheitspistole!

Beratung und Verkauf durch:

Simon + Wenger AG
Postfach 12, Telefon 071 75 46 46
9451 Kriessern

Wir erbitten durch Sie oder eine Ihrer
Servicestellen

Information Vorführung

Name/Firma: _____

Branche: _____

Anschrift: _____

Telefon: _____